DOC 55 **1597/010**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 décembre 2020

RÉSOLUTION

visant à soutenir les initiatives de la Belgique et des institutions internationales pour obtenir un cessez-le-feu et une résolution pérenne du conflit du Haut-Karabakh

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA SÉANCE PLÉNIÈRE

Voir:

Doc 55 **1597/ (2020/2021):**
001: Proposition de résolution de MM. De Maegd, Flahaut, Cogolati, Mmes Van Hoof, Liekens, Reynaert et M. De Vriendt.
002 à 006: Amendements.
007: Rapport.
008: Texte adopté par la commission.

Voir aussi:
Compte rendu intégral:
15 et 17 décembre 2020.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 december 2020

RESOLUTIE

betreffende de ondersteuning van de initiatieven van België en van de internationale instellingen om inzake het conflict over Nagorno-Karabach tot een staakt-het-vuren en een duurzame oplossing te komen

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE PLENAIRE VERGADERING

Zie:

Doc 55 **1597/ (2020/2021):**
001: Voorstel van resolutie vande heren De Maegd, Flahaut, Cogolati, de dames Van Hoof, Liekens, Reynaert en de heer De Vriendt.
002 tot 006: Amendementen.
007: Verslag.
008: Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook:
Integraal verslag:
15 en 17 december 2020.

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
PS	:	*Parti Socialiste*
VB	:	*Vlaams Belang*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
PVDA-PTB	:	*Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
INDEP-ONAFH	:	*Indépendant - Onafhankelijk*

Abréviations dans la numérotation des publications:		*Afkorting bij de numering van de publicaties:*	
DOC 55 0000/000	*Document de la 55e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi*	*DOC 55 0000/000*	*Parlementair document van de 55e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA	*Questions et Réponses écrites*	*QRVA*	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV	*Version provisoire du Compte Rendu Intégral*	*CRIV*	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV	*Compte Rendu Analytique*	*CRABV*	*Beknopt Verslag*
CRIV	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*	*CRIV*	*Integraal Verslag, met links het defi nitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN	*Séance plénaire*	*PLEN*	*Plenum*
COM	*Réunion de commission*	*COM*	*Commissievergadering*
MOT	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*	*MOT*	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

La Chambre des représentants,

A. considérant que depuis le cessez-le-feu de 1994, le Groupe de Minsk, réuni par l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE) sous la présidence conjointe de la France, de la Russie et des États-Unis, œuvre à une résolution pacifique et durable du conflit; considérant que ce Groupe constitue un forum privilégié pour régler ce conflit par la voie diplomatique;

B. considérant les résolutions n°s 822, 853, 874 et 884 du Conseil de sécurité des Nations Unies de 1993 et 1994;

C. vu l'appel du 30 septembre 2020 du Conseil de sécurité des Nations Unies à ce que l'Azerbaïdjan et l'Arménie mettent immédiatement fin aux combats dans le Haut-Karabakh, à apaiser les tensions et à reprendre les négociations;

D. vu l'appel du secrétaire général des Nations Unies du 6 octobre 2020 à ce que tous les acteurs régionaux et internationaux concernés exercent activement leur influence pour mettre un terme urgent aux combats et reprendre les négociations sous les auspices des coprésidents (États-Unis, France et Russie) du Groupe de Minsk de l'OSCE;

E. vu les conclusions du Conseil européen du 1er octobre 2020 qui appelle à une cessation immédiate des hostilités et demande instamment aux parties de s'engager à nouveau en faveur d'un cessez-le-feu durable et du règlement pacifique du conflit. Les pertes de vies humaines et le tribut payé par la population civile sont inacceptables. Il ne saurait y avoir de solution militaire au conflit ni d'ingérence extérieure. L'Azerbaïdjan et l'Arménie doivent entamer des négociations de fond, sans conditions préalables. Le Conseil européen exprime son soutien aux coprésidents du Groupe de Minsk de l'OSCE et demande au haut représentant de l'Union européenne pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité d'examiner d'autres mesures d'appui de l'Union européenne (UE) au processus de règlement;

F. vu la déclaration du 11 octobre 2020 du haut représentant de l'Union européenne pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité invitant les parties à entamer sans délai des négociations de fond sous les auspices des coprésidents du Groupe de Minsk de l'OSCE, sans conditions préalables et sur la base des principes convenus; et celle du 18 octobre 2020 déplorant la poursuite des combats;

De Kamer van volksvertegenwoordigers,

A. overwegende dat sinds het staakt-het-vuren van 1994 de door de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE) samengeroepen Minsk-Groep, onder gedeeld voorzitterschap van Frankrijk, Rusland en de Verenigde Staten, werkt aan een vreedzame en duurzame oplossing voor het conflict; overwegende dat die Groep een bevoorrecht forum is om dit conflict via diplomatieke onderhandelingen te beslechten;

B. gelet op de resoluties nrs. 822, 853, 874 en 884 van de VN-Veiligheidsraad van 1993 en 1994;

C. gelet op de aan Azerbeidzjan en Armenië gerichte oproep van de VN-Veiligheidsraad van 30 september 2020 om onmiddellijk een einde te maken aan de gevechten in Nagorno-Karabach, de gemoederen te bedaren en de onderhandelingen te hervatten;

D. gelet op de oproep van de VN-secretaris-generaal van 6 oktober 2020 aan alle betrokken regionale en internationale spelers om hun invloed actief te benutten en dringend een einde te maken aan de gevechten, alsook de onderhandelingen te hervatten onder leiding van de medevoorzitters (de Verenigde Staten, Frankrijk en Rusland) van de Minsk-Groep van de OVSE;

E. overwegende dat de Europese Raad in zijn conclusies van 1 oktober 2020 heeft opgeroepen tot een onmiddellijke stopzetting van de vijandelijkheden en de partijen met aandrang heeft verzocht zich opnieuw in te zetten ten bate van een duurzaam staakt-het-vuren en van een vreedzame beslechting van het conflict. Het verlies aan mensenlevens en de tol die de burgerbevolking heeft betaald, zijn onaanvaardbaar. Het conflict kan niet met militaire middelen worden opgelost en evenmin door inmenging van buitenaf. Azerbeidzjan en Armenië moeten onvoorwaardelijk inhoudelijke onderhandelingen aangaan; de Europese Raad betuigt zijn steun aan de medevoorzitters van de Minsk-Groep van de OVSE en verzoekt de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid zich te beraden over verdere EU-ondersteuning van het vredesproces;

F. gelet op de verklaring van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid van 11 oktober 2020, waarin hij de partijen ertoe oproept onmiddellijk inhoudelijke onderhandelingen aan te vatten onder auspiciën van de medevoorzitters van de Minsk-Groep van de OVSE, zonder voorwaarden vooraf en op basis van de overeengekomen beginselen, alsook gelet op de verklaring van 18 oktober 2020, waarin wordt betreurd dat de gevechten voortgaan;

G. vu la déclaration du haut représentant, au nom de l'Union européenne, du 19 novembre 2020:

"L'Union européenne se félicite de la cessation des hostilités à l'intérieur et autour du Haut-Karabakh à la suite du cessez-le-feu conclu le 9 novembre entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan sous l'égide de la Russie. L'UE appelle toutes les parties à continuer de respecter rigoureusement le cessez-le-feu afin d'éviter de nouvelles pertes de vies humaines.

L'UE demande instamment à tous les acteurs régionaux de s'abstenir de toute action ou déclaration susceptible de compromettre le cessez-le-feu. Par ailleurs, elle demande également le retrait total et rapide de tous les combattants étrangers de la région.

L'UE suivra attentivement la mise en œuvre des dispositions du cessez-le-feu, notamment en ce qui concerne son mécanisme de suivi.

La cessation des hostilités n'est qu'une première étape pour mettre un terme au conflit de longue date dans le Haut-Karabakh. L'UE estime qu'il faut redoubler d'efforts pour parvenir à un règlement négocié, global et durable du conflit, y compris en ce qui concerne le statut du Haut-Karabakh. L'UE réaffirme par conséquent qu'elle apporte un soutien sans réserve au format international du Groupe de Minsk de l'OSCE dirigé par ses coprésidences et au représentant personnel du président en exercice de l'OSCE en vue de la réalisation de cet objectif. L'UE est prête à contribuer de manière effective à la mise en place d'un règlement durable et global du conflit, y compris, dans la mesure du possible, en soutenant des mesures de stabilisation, de réhabilitation après le conflit et de rétablissement de la confiance.

L'UE rappelle qu'elle est fermement opposée à l'usage de la force, en particulier le recours aux armes à sous-munitions et aux armes incendiaires, comme moyen de régler les différends. Elle souligne que le droit humanitaire international doit être respecté et invite les parties à mettre en œuvre les accords sur l'échange de prisonniers de guerre et le rapatriement des dépouilles conclus dans le cadre des coprésidences du Groupe de Minsk de l'OSCE le 30 octobre à Genève. L'UE souligne qu'il importe de garantir l'accès de l'aide humanitaire et les meilleures conditions possibles pour le retour volontaire, sûr, digne et durable des populations déplacées à l'intérieur et autour du Haut-Karabakh. Elle souligne qu'il importe de préserver et de restaurer le patrimoine culturel et religieux à l'intérieur et autour du Haut-Karabakh. Tout crime de guerre susceptible d'avoir été commis doit faire l'objet d'une enquête.

G. gelet op de verklaring d.d. 19 november 2020 van de hoge vertegenwoordiger namens de Europese Unie EU):

"De Europese Unie is verheugd dat de vijandelijkheden in en rond Nagorno-Karabach zijn gestaakt na het door bemiddeling van Rusland tot stand gekomen staakt-het-vuren van 9 november tussen Armenië en Azerbeidzjan. De EU roept alle partijen op zich strikt aan het staakt-het-vuren te houden om te voorkomen dat er nog meer dodelijke slachtoffers vallen.

De EU vraagt alle regionale betrokkenen met aandrang zich te onthouden van welke actie of retoriek dan ook die het staakt-het-vuren in het gedrang kan brengen. De EU dringt ook aan op de volledige en onmiddellijke terugtrekking van alle buitenlandse strijders uit de regio.

De EU zal de uitvoering van de bepalingen van het staakt-het-vuren nauwgezet volgen, met name wat het monitoringmechanisme betreft.

Het staakt-het-vuren is slechts de eerste stap naar het einde van het langdurige conflict in Nagorno-Karabach. De EU is de mening toegedaan dat er nieuwe inspanningen nodig zijn om via onderhandelingen tot een alomvattende en duurzame oplossing te komen voor het conflict, ook voor de status van Nagorno-Karabach. De EU bevestigt dan ook dat zij de internationale samenstelling van de Minsk-Groep van de OVSE, onder leiding van haar covoorzitters en de persoonlijke vertegenwoordiger van de fungerend voorzitter van de OVSE, ten volle steunt om dit doel te bereiken. De EU is bereid om effectief mee gestalte te geven aan een duurzame en alomvattende oplossing van het conflict, bijvoorbeeld via stabilisatiesteun, post-conflictrehabilitatie en vertrouwenwekkende maatregelen, waar mogelijk.

De EU herinnert aan haar onvermurwbare verzet tegen het gebruik van geweld, met name het gebruik van clustermunitie en brandwapens, als middel om geschillen op te lossen. De EU benadrukt dat het internationaal humanitair recht geëerbiedigd moet worden en roept de partijen op uitvoering te geven aan de akkoorden over de uitwisseling van krijgsgevangenen en de repatriëring van stoffelijke resten die op 30 oktober in Genève zijn bereikt in de covoorzittersamenstelling van de Minsk-Groep van de OVSE. De EU onderstreept het belang van garanties voor humanitaire toegang en optimale voorwaarden voor de vrijwillige, veilige, waardige en duurzame terugkeer van de ontheemde bevolking in en rond Nagorno-Karabach. Zij benadrukt het belang van het behoud en het herstel van het culturele en religieuze erfgoed in de regio. Indien er oorlogsmisdaden zijn gepleegd, moeten die worden onderzocht.

L'Union européenne et ses États membres fournissent déjà une aide humanitaire importante pour répondre aux besoins immédiats des populations civiles touchées par le conflit et se tiennent prêts à fournir une aide supplémentaire.";

H. vu les réponses aux questions d'actualité du premier ministre, M. Alexander De Croo, et de la vice-première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions fédérales, Mme Sophie Wilmès, (par l'intermédiaire ou non du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles, et du Renouveau démocratique, M. David Clarinval, et de la secrétaire d'État au budget et à la Protection des Consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, Mme Eva De Bleeker) données au cours des séances plénières des 8 et 15 octobre 2020 et du 12 novembre 2020;

I. considérant que la communauté internationale, dont notre pays fait partie, a la responsabilité d'établir les responsabilités: (1) sur la reprise des combats par l'Azerbaïdjan et (2) sur l'escalade de la violence; indépendamment des déclarations émises à ce sujet par les parties au conflit;

J. considérant que le Parlement turc a voté, le 17 novembre 2020, en la faveur de l'envoi des troupes dans la région afin d'y contrôler le respect du cessez-le-feu;

K. vu le rôle important et négatif que les forces armées turques ont joué dans ce conflit et les encouragements publics émanant du chef de l'État turc appelant à la poursuite des hostilités par l'Azerbaïdjan;

L. vu les indices concordants sur la commission de graves crimes de guerre qui ont été commis et qui continuent de l'être, notamment l'exécution sommaire de civils et de prisonniers ainsi que des traitements dégradants sur les corps de soldats tués;

M. considérant que l'accord conclu les 10, 17 et 25 octobre 2020 entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan sur un cessez-le-feu humanitaire n'a pas été respecté;

N. vu la déclaration du 9 novembre 2020 signée par le président de l'Azerbaïdjan, le premier ministre de l'Arménie et le Président russe annonçant: un cessez-le-feu total; la fin de toutes les actions militaires dans la zone du conflit à partir de minuit le 10 novembre 2020; les belligérants gardent les positions qu'ils occupent; la

De Europese Unie en haar lidstaten verlenen al aanzienlijke humanitaire hulp om tegemoet te komen aan de onmiddellijke behoeften van de door het conflict getroffen burgerbevolking, en staan klaar om nog meer hulp te bieden.";

H. gelet op de antwoorden op de actualiteitsvragen die de eerste minister, de heer Alexander De Croo, en de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen, mevrouw Sophie Wilmès (al dan niet bij monde van de en Democratische Vernieuwing, de heer David Clarinval, en de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, mevrouw Eva De Bleeker), hebben gegeven tijdens de plenaire vergaderingen van 8 en 15 oktober 2020 en 12 november 2020;

I. overwegende dat het de plicht is van de internationale gemeenschap, waar ons land deel van uitmaakt, om na te gaan waar de verantwoordelijkheden liggen aangaande (1) de hervatting van de gevechten door Azerbeidzjan en (2) de escalatie van het geweld, ongeacht wat de partijen in het conflict daarover verklaren;

J. overwegende dat het Turkse Parlement op 17 november 2020 heeft ingestemd met het sturen van troepen naar de regio om er op de inachtneming van het staakt-het-vuren toe te zien;

K. gelet op de grote en negatieve rol die de Turkse strijdkrachten in dit conflict hebben gespeeld, en op de publieke aanmoedigingen door het hoofd van de Turkse Staat, die tot de voortzetting van de vijandelijkheden door Azerbeidzjan heeft opgeroepen;

L. gelet op de onderling overeenstemmende indicaties dat ernstige oorlogsmisdaden zijn begaan en nog steeds worden begaan, meer bepaald de standrechtelijke executie van burgers en van gevangenen, alsook de vernederende behandelingen van de levenloze lichamen van soldaten;

M. overwegende dat het op 10, 17 en 25 oktober 2020 gesloten akkoord tussen Armenië en Azerbeidzjan betreffende een humanitair staakt-het-vuren niet werd nageleefd;

N. gelet op de verklaring van 9 november 2020 die werd ondertekend door de president van Azerbeidzjan, de eerste minister van Armenië en de president van de Russische Federatie, waarin het volgende wordt aangekondigd: een volledig staakt-het-vuren; het einde van alle militaire acties in het conflictgebied met ingang van

Russie doit déployer près de 2 000 soldats de la paix pour assurer le respect de l'accord; l'Azerbaïdjan reprend le contrôle de plusieurs districts contrôlés anciennement par l'Arménie: Aghdam le 20 novembre 2020, Kalbajar le 25 novembre 2020 et Latchin excepté le couloir entre le Haut-Karabakh et l'Arménie le 1er décembre 2020; le maintien d'un corridor terrestre reliant les territoires du Haut-Karabakh et l'Arménie; les familles arméniennes et azéris qui avaient dû quitter le Haut-Karabakh et les territoires adjacents sont autorisées à rentrer chez elles; il prévoit un droit de passage entre l'enclave du Nakhchivan de l'Azerbaïdjan et l'Azerbaïdjan à travers le territoire de la République d'Arménie; ce passage doit se trouver sous le contrôle de la Russie;

O. vu que cette déclaration des parties du 9 novembre 2020 a mis fin aux hostilités, mais qu'elle ne constitue ni un accord de paix, ni un règlement du conflit et qu'elle ne détermine pas le statut du Haut-Karabakh; vu en outre que cette déclaration ne répond pas aux difficultés pratiques – retour d'une administration publique impartiale au service de la population, rétablissement des services publics de base et sécurité quotidienne des personnes – que vont rencontrer les personnes de retour au Haut-Karabakh;

P. vu que cette déclaration des parties du 9 novembre 2020 remet en cause l'autorité du Groupe de Minsk mandaté par l'OSCE pour élaborer une solution diplomatique et pérenne au conflit, et remet aussi en cause deux des trois principes de base du Groupe de Minsk de l'OSCE, à savoir le non-recours à la force et le droit à l'autodétermination de la population arménienne du Haut-Karabakh;

Q. vu que cette déclaration trilatérale a exclu deux des trois coprésidents du Groupe de Minsk, à savoir la France et les États-Unis;

R. considérant qu'après cette déclaration, la situation reste instable et présente des risques pour la sécurité de la population arménienne locale, notamment des incertitudes en matière de moyens de subsistance, de logement, à l'égard de reprise des hostilités et en ce qui concerne la reconstruction nécessaire des bâtiments détruits ou endommagés;

S. considérant qu'aucun rôle n'a été convenu pour la Turquie entre les différentes parties dans cette déclaration;

10 november 2020 om middernacht; de handhaving van de posities door de strijdende partijen; de ontplooiing door Rusland van bijna 2 000 vredessoldaten om op de inachtneming van het akkoord toe te zien; de overname door Azerbeidzjan van meerdere districten die voordien door Armenië werden gecontroleerd (Aghdam op 20 november 2020, Kalbajar op 25 november 2020 en Latchin, met uitzondering van de corridor tussen Nagorno-Karabach en Armenië, op 1 december 2020); de instandhouding van een landcorridor tussen de grondgebieden van Nagorno-Karabach en Armenië; de toestemming voor de Armeense en de Azerbeidzjaanse families die Nagorno-Karabach en de omliggende gebieden hebben moeten verlaten, om naar huis terug te keren, alsmede een recht van doortocht, onder Russische controle, tussen de Azerbeidzjaanse enclave van Nakhchivan en Azerbeidzjan via het grondgebied van de Republiek Armenië;

O. overwegende dat die verklaring van de partijen d.d. 9 november 2020 weliswaar heeft gezorgd voor een stopzetting van de vijandelijkheden, maar geen vredesakkoord of oplossing van het conflict vormt en evenmin de status van Nagorno-Karabach vastlegt; voorts overwegende dat die verklaring geen oplossing biedt voor de praktische hinderpalen die de bevolking bij haar terugkeer naar Nagorno-Karabach zal ondervinden (herstel van neutrale overheidsdiensten ten dienste van de bevolking, van de openbare basisvoorzieningen en van de dagelijkse veiligheid voor de bevolking);

P. overwegende dat die verklaring van de partijen d.d. 9 november 2020 het gezag van de door de OVSE gemandateerde Minsk-Groep aantast bij het uitwerken van een diplomatieke en duurzame oplossing van het conflict en bovendien strijdig is met twee van de drie basisprincipes van de Minsk-Groep binnen de OVSE, namelijk het afzien van het gebruik van geweld en het recht op zelfbeschikking van de Armeense bevolking in Nagorno-Karabach;

Q. overwegende dat bij die trilaterale verklaring twee van de drie medevoorzitters van de Minsk-Groep, namelijk Frankrijk en de Verenigde Staten, werden uitgesloten;

R. overwegende dat na deze verklaring de situatie nog steeds onstabiel blijft en veiligheidsrisico's met zich brengt voor de lokale Armeense bevolking, waaronder onzekerheden inzake levensonderhoud, huisvesting, risico op hervatting van de vijandelijkheden en noodzakelijke wederopbouw van de vernielde of beschadigde gebouwen;

S. gezien er in deze verklaring geen rol voor Turkije afgesproken werd tussen de verschillende partijen;

T. vu les conséquences catastrophiques de ce conflit sur le plan humanitaire et les nombreuses victimes, notamment au sein des populations civiles, qui sont à déplorer parce que des cibles non militaires (écoles, hôpitaux et centrales énergétiques) sont également attaquées, ce qui viole le droit international humanitaire;

U. prenant note du départ de la grande majorité de la population arménienne à la fois pendant les affrontements et lors du transfert de territoires aux autorités azerbaïdjanaises;

V. considérant que la participation indirecte et le discours des intervenants extérieurs – comme la Turquie, lors du bombardement de cibles civiles par ses drones et par les renseignements et instructeurs qu'elle a fournis à l'Azerbaïdjan – risquent de déstabiliser fortement cette région;

W. considérant que le groupe de travail des Nations Unies sur l'utilisation des mercenaires estime que l'Azerbaïdjan déploie, avec l'aide de la Turquie, des mercenaires syriens dans le conflit;

X. considérant qu'*Amnesty International* et *Human Rights Watch* déclarent avoir la preuve que des bombes à sous-munitions israéliennes (M095 DPCIM) et des bombes au phosphore ont été utilisées;

Y. considérant que les bombes à sous-munitions ont été interdites par la Convention d'Oslo du 3 décembre 2008 sur les armes à sous-munitions;

Z. considérant que la Belgique a joué un rôle de pionnierère en la matière en étant la première à proclamer cette interdiction en 2006;

Z1. considérant que les belligérants n'ont, ni l'un ni l'autre, signé ou ratifié la Convention d'Oslo;

Z2. renvoyant à la troisième Convention de Genève du 12 août 1949, y compris ses adaptations et protocoles, qui règle le statut et le traitement des prisonniers de guerre;

Z3. vu la déclaration de *Genocide Watch* du 6 novembre 2020;

I. CONDAMNE LA REPRISE DES HOSTILITÉS PAR L'AZERBAÏDJAN LE 27 SEPTEMBRE 2020, CONDAMNE FERMEMENT LA VIOLENCE DANS LA RÉGION ET DÉPLORE LES VICTIMES (CIVILES);

II. DEMANDE QUE LE CESSEZ-LE-FEU SOIT STRICTEMENT RESPECTÉ PAR LES PARTIES AU CONFLIT ET QU'UN MÉCANISME INDÉPENDANT

T. overwegende dat dit conflict rampzalige humanitaire gevolgen heeft en talrijke slachtoffers maakt, in het bijzonder bij de burgerbevolking, doordat – in strijd met het internationaal humanitair recht – ook niet-militaire doelwitten worden aangevallen (scholen, ziekenhuizen en elektriciteitscentrales);

U. gelet op de vaststelling dat het grootste deel van de Armeense bevolking is vertrokken tijdens de gevechten en naar aanleiding van de overdracht van grondgebied aan de overheid van Azerbeidzjan;

V. overwegende dat de indirecte deelname en de retoriek van de externe actoren – zoals Turkije, tijdens het bombardement door eigen drones op burgerdoelwitten en via de door dat land aan Azerbeidzjan verstrekte inlichtingen en instructeurs – de regio sterk dreigen te destabiliseren;

W. overwegende dat de *UN Working Group on the use of mercenaries* stelt dat Azerbeidzjan, met hulp van Turkije, Syrische huurlingen inzet in het conflict;

X. overwegende dat *Amnesty International* en *Human Rights Watch* verklaren over bewijzen te beschikken dat er Israëlische clusterbommen (M095 DPCIM) en fosforbommen werden gebruikt;

Y. overwegende dat clusterbommen werden verboden bij het Verdrag van Oslo van 3 december 2008 inzake het verbod op clustermunitie;

Z. overwegende dat België in dezen een voortrekkersrol speelde, door dat verbod in 2006 als eerste land op te leggen;

Z1. overwegende dat geen van beide strijdende partijen het Verdrag van Oslo ondertekend noch geratificeerd heeft;

Z2. gelet op de derde Conventie van Genève van 12 augustus 1949, inclusief de desbetreffende aanpassingen en protocollen, die het statuut en de behandeling van krijgsgevangenen regelt;

Z3. gelet op de verklaring van *Genocide Watch* van 6 november 2020;

I. VEROORDEELT TEN STELLIGSTE DE HERVATTING VAN DE VIJANDELIJKHEDEN DOOR AZERBEIDZJAN OP 27 SEPTEMBER 2020 ALSOOK HET GEWELD IN DE REGIO EN BETREURT DAT ER (BURGER) SLACHTOFFERS VALLEN;

II. VRAAGT DAT DE BIJ HET CONFLICT BETROKKEN PARTIJEN HET STAAKT-HET-VUREN STRIKT NALEVEN EN DAT EEN ONAFHANKELIJKE

de contrôle des violations du cessez-le-feu, notamment proposé par le Groupe de Minsk de l'OSCE, soit établi;

III. exprime sa préoccupation face à la situation actuelle, toujours instable, du Haut-Karabakh;

IV. demande au gouvernement fédéral:

1. de soutenir la vérification internationale du respect du cessez-le-feu avec un mécanisme international de surveillance; d'appeler tous les États tiers et membres de la communauté internationale à ne pas prendre part ni prêter aide ou assistance aux violations des normes impératives du droit international;

2. de condamner toute agression et violation du droit international humanitaire et d'appeler toutes les parties – Arménie, Azerbaïdjan et Turquie – au respect le plus strict du droit international humanitaire;

3. de condamner l'agression militaire de l'Azerbaïdjan, menée avec l'appui des autorités turques et de mercenaires étrangers; et demande le retrait immédiat des forces armées azéries et de leurs soutiens de la région du Haut-Karabakh; le statut définitif territorial sera lui négocié par le Groupe de Minsk de l'OSCE;

4. de soutenir la reprise et l'aboutissement final rapide des négociations du Groupe de Minsk de l'OSCE qui a pour tâche d'élaborer un compromis sur le statut final du Haut-Karabakh; de rappeler l'importance d'élaborer ce compromis rapidement en tenant compte du droit à l'autodétermination de la population du Haut-Karabakh;

5. que la Belgique prenne les initiatives diplomatiques nécessaires afin que l'UE ait une position forte et ambitieuse pour soutenir le Groupe de Minsk;

6. d'encourager les parties à entamer sans délai et sans aucune précondition des discussions sous les auspices des coprésidents du Groupe de Minsk de l'OSCE; et de préconiser que le Haut représentant de l'Union européenne pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité soit ajouté au Groupe de Minsk;

7. de demander à l'Union européenne qu'elle insiste auprès du Groupe de Minsk pour qu'il s'assure que la Turquie:

— n'interfère plus militairement dans le conflit;

controle-instantie wordt opgericht die toeziet op de naleving van het staakt-het-vuren, zoals door de Minsk-Groep van de OVSE werd voorgesteld;

III. drukt haar bezorgdheid uit over de huidige, nog steeds onstabiele situatie in Nagorno-Karabach;

IV. verzoekt de federale regering:

1. het internationale toezicht op de naleving van het staakt-het-vuren via een internationale controle-instantie te ondersteunen; er bij alle derde Staten en de leden van de internationale gemeenschap op aan te dringen niet aan de vijandelijkheden deel te nemen, noch hulp of bijstand te verlenen aan schendingen van de dwingende normen van het internationaal recht;

2. elke vorm van agressie en schending van het internationaal humanitair recht te veroordelen en alle partijen – Armenië, Azerbeidzjan en Turkije – op te roepen tot de onverkorte naleving van het internationaal humanitair recht;

3. de militaire agressie van Azerbeidzjan, waaraan steun wordt verleend door de Turkse autoriteiten en buitenlandse huurlingen, te veroordelen; de onmiddellijke terugtrekking te eisen van de Azerbeidzjaanse strijdkrachten en hun ondersteuningstroepen uit de regio Nagorno-Karabach, waarbij de Minsk-Groep van de OVSE zal onderhandelen over de definitieve territoriale status;

4. steun te bieden aan de hervatting en de spoedige voltooiing van de onderhandelingen van de Minsk-Groep van de OVSE, die tot taak heeft een compromis over de definitieve status van Nagorno-Karabach uit te werken; erop aan te dringen dat dit compromis spoedig tot stand komt en rekening houdt met het recht op zelfbeschikking van de bevolking van Nagorno-Karabach;

5. dat België de nodige diplomatieke initiatieven neemt opdat de EU een krachtig en ambitieus standpunt kan innemen ter ondersteuning van de Minsk-Groep;

6. de partijen ertoe aan te moedigen onverwijld en zonder voorafgaandelijke voorwaarden besprekingen aan te vatten onder auspiciën van de medevoorzitters van de Minsk-Groep van de OVSE en ervoor te pleiten dat de Hoge Vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid aan de Minsk-Groep wordt toegevoegd;

7. de Europese Unie te vragen bij de Minsk-Groep aan te dringen op de waarborg dat Turkije:

— niet langer militair optreedt in het conflict;

— ne joue plus un rôle déstabilisateur dans la région du Caucase;

— mette son influence au service d'une résolution pacifique et durable au conflit;

8. de soutenir la reprise du règlement négocié et durable du conflit dans le strict respect du droit international; et de plaider pour l'évaluation et l'examen du cessez-le-feu au sein du Groupe de Minsk de l'OSCE;

9. de faire en sorte que la Belgique, en tant que membre non permanent du Conseil de sécurité des Nations Unies, continue d'œuvrer pour faire inscrire ce dossier à l'agenda du Conseil de sécurité;

10. de plaider en bonne intelligence avec le Groupe de Minsk pour qu'une force de maintien de la paix des Nations Unies soit également admise afin de garantir la sécurité de la population locale, que le corridor de Latchin offre un accès sûr au Haut-Karabakh et qu'aucune nouvelle violence n'éclate;

11. de soutenir, en coopération avec les autres États membres, les démarches du haut représentant de l'Union européenne pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité afin que l'Union européenne contribue positivement aux actions diplomatiques du Groupe de Minsk;

12. de mettre tout en œuvre, avec l'Union européenne, pour contribuer à la reconstruction des bâtiments détruits ou endommagés et pour fournir une aide humanitaire à la population locale;

13. d'envisager la possibilité de fournir, en coopération avec d'autres acteurs internationaux, de l'aide humanitaire à l'ensemble des civils victimes et aux nombreuses personnes en fuite de ce conflit; d'initier, avec ses partenaires internationaux, un programme d'aide à la reconstruction du Haut-Karabakh et des territoires adjacents;

14. de confirmer la primauté des droits de l'homme des populations locales;

15. d'appeler la communauté internationale à envoyer sans délai des observateurs internationaux pour rassembler les preuves sur les crimes de guerre – comme la torture et l'exécution de prisonniers par les parties au conflit – perpétrés lors de ce conflit;

16. au nom de la lutte contre l'impunité, de s'assurer que toutes les parties doivent rendre compte de leurs

— niet langer een destabiliserende rol speelt in de Kaukasus;

— zijn invloed ten dienste stelt van een vreedzame en duurzame oplossing voor het conflict;

8. steun te bieden aan de hervatting van de duurzame en onderhandelde beslechting van het geschil, met strikte inachtneming van het internationaal recht, en ervoor te pleiten dat het staakt-het-vuren binnen de Minsk-Groep van de OVSE wordt geëvalueerd en besproken;

9. te bewerkstelligen dat België, als niet-permanent lid van de VN-Veiligheidsraad, ervoor blijft ijveren dit dossier op de agenda van de Veiligheidsraad te plaatsen;

10. er in goede verstandhouding met de Minsk-Groep voor te pleiten dat er ook een VN-vredesmacht wordt toegelaten om erop toe te zien dat de lokale bevolking veilig is, dat de Latchin-corridor een veilige toegang biedt tot Nagorno-Karabach en dat er geen nieuw geweld uitbreekt;

11. in samenwerking met de andere EU-lidstaten de initiatieven van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid te steunen, opdat de Europese Unie een positieve bijdrage kan leveren aan de diplomatieke activiteiten van de Minsk-Groep;

12. alles in het werk te stellen om samen met de Europese Unie te helpen bij de wederopbouw van de vernielde of beschadigde gebouwen en om humanitaire bijstand te verlenen aan de lokale bevolking;

13. de mogelijkheid te overwegen om, in samenwerking met andere internationale spelers, humanitaire hulp te verlenen aan alle burgerslachtoffers en de vele mensen die voor dit conflict op de vlucht zijn; met haar internationale partners een hulpprogramma op te zetten voor de wederopbouw van Nagorno-Karabach en de aangrenzende gebieden;

14. te bevestigen dat de mensenrechten van de lokale bevolking primeren;

15. de internationale gemeenschap op te roepen om onverwijld internationale waarnemers te sturen om bewijsmateriaal te verzamelen over de tijdens dit conflict gepleegde oorlogsmisdaden – zoals de marteling en de executie van gevangenen door de verschillende partijen;

16. er namens de strijd tegen straffeloosheid voor te zorgen dat alle partijen verantwoording moeten afleggen

actions et crimes perpétrés en violation des droits de l'homme, contre les militaires comme les civils;

17. de soutenir les initiatives internationales qui visent à l'échange mutuel des soldats prisonniers et des dépouilles, dans le respect des conventions de Genève;

18. de mettre instamment tout en œuvre pour que les criminels de guerre soient poursuivis dans le cadre de la justice pénale internationale;

19. de condamner avec la plus grande fermeté l'exécution de prisonniers de guerre dans le cadre de ce conflit et de veiller à ce que de tels crimes soient poursuivis et punis;

20. de soutenir le travail de la Croix-Rouge pour rendre aux familles respectives les dépouilles des soldats morts lors des affrontements des sept dernières semaines;

21. de condamner toute interférence de pays tiers, par exemple le rôle unilatéral que la Turquie entend jouer dans le cadre de la "mission de paix" de la Russie, sans décision préalable dans le cadre de la déclaration du 9 novembre 2020;

22. de demander à la Turquie de ne favoriser en aucun cas le transfert potentiel et l'installation de populations syriennes vers le Haut-Karabakh;

23. de condamner tous les actes menant à l'ethnisation du conflit et de prendre les initiatives pertinentes pour empêcher l'ethnisation de se poursuivre par les parties et les puissances tierces;

24. de demander avec insistance à l'Azerbaïdjan et à la Turquie de renoncer à recourir à des mercenaires (notamment syriens) et de condamner l'emploi de mercenaires par les parties au conflit ou des parties tierces, et d'exiger leur retrait immédiat de la région;

25. de demander à la Turquie de jouer un rôle actif dans le retour vers leur pays d'origine des mercenaires syriens (au moins 2500) ayant rejoint la région lors des combats;

26. de condamner sur le plan international l'usage de la violence contre des victimes civiles et, en particulier, l'usage de bombes à sous-munitions et de bombes au phosphore;

voor hun daden en de in strijd met de mensenrechten gepleegde misdaden, jegens zowel militairen als burgers;

17. de internationale initiatieven te steunen die gericht zijn op de wederzijdse uitwisseling van gevangengenomen soldaten en van stoffelijke resten, in overeenstemming met de Geneefse Conventies;

18. onmiddellijk alles in het werk te stellen om de oorlogsmisdadigers te kunnen vervolgen in het raam van het internationaal strafrecht;

19. het executeren van krijgsgevangenen in dit conflict ten stelligste te veroordelen en erop toe te zien dat dergelijke misdaden worden vervolgd en bestraft;

20. het werk van het Rode Kruis te ondersteunen om de stoffelijke resten van de tijdens de gevechten van de jongste zeven weken omgekomen soldaten aan hun respectieve gezinnen terug te geven;

21. elke inmenging van derde landen te veroordelen, zoals de eenzijdige rol die Turkije wil spelen in de zogenaamde vredesmissie van Rusland, zonder dat daarover afspraken werden gemaakt in de verklaring van 9 november 2020;

22. Turkije te verzoeken om in geen geval in de hand te werken dat Syrische bevolkingsgroepen naar Nagorno-Karabach zouden worden overgebracht of zich daar gaan vestigen;

23. alle tot de etnische polarisering van het conflict leidende daden te veroordelen en de relevante initiatieven te nemen om de voortzetting van de etnische polarisering door de partijen en door de derde mogendheden te voorkomen;

24. er bij Azerbeidzjan en Turkije op aan te dringen niet langer (met name Syrische) huurlingen in te zetten en het gebruik van die praktijk door de partijen in het conflict of door derden te veroordelen, alsook te eisen dat die huurlingen onmiddellijk uit de regio worden verwijderd;

25. Turkije te verzoeken om een actieve rol te vervullen in de terugkeer naar hun land van herkomst van de (minstens 2 500) tijdens de gevechten naar de regio getrokken Syrische huurlingen;

26. het gebruik van geweld tegen de burgerslachtoffers en met name het gebruik van cluster- en fosforbommen internationaal te veroordelen;

27. en tant que membre non permanent du Conseil de sécurité des Nations Unies, de demander aux parties en conflit, à savoir l'Azerbaïdjan et l'Arménie, de devenir parties à la Convention d'Oslo du 3 décembre 2008 sur les armes à sous-munitions;

28. de soutenir l'envoi d'une mission de l'UNESCO afin de préserver le patrimoine architectural et religieux situé au Haut-Karabakh et dans les territoires adjacents contrôlés par l'Azerbaïdjan.

Bruxelles, le 17 décembre 2020

La présidente de la Chambre des représentants,

27. als niet-permanent lid van de VN-Veiligheidsraad de conflicterende partijen Azerbeidzjan en Armenië ertoe op te roepen Partij te worden bij het Verdrag van Oslo van 3 december 2008 inzake het verbod op clustermunitie;

28. het sturen van een UNESCO-missie te ondersteunen, teneinde het bouwkundig en religieus erfgoed in Nagorno-Karabach en in de door Azerbeidzjan gecontroleerde aangrenzende gebieden te vrijwaren.

Brussel, 17 december 2020

De voorzitster van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Eliane TILLIEUX

Le greffier de la Chambre des représentants,

De griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers,

Marc VAN der HULST

Imprimerie centrale – Centrale drukkerij